

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 81 (1968)  
  
**Artikel:** Il secretariat  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-228384>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il secretariat

Las duas personas occupadas el secretariat han giu da svolver ina mesira tgemblada da lavur zun varionta.

Ina buna part dil temps dil secretari ha la preparaziun e cumpilaziun dall'istanza alla Confederaziun absorbau. Per evitar inutilas discussiuns ha el en tuttas fasas da quella lavur manteniu stretg contact culs presidents dallas societads affiliadas. Surtut cun las societads regiunalas ein ils differentes aspects dalla situaziun actuala e dallas mesiras pigl avegnir e lur consequenzas finanzialas vegni discutai en numerusas scuntradas. L'Uniun da scribents ha seschau orientar en in referat per sia radunonza generala. Ensemen cul parura ha il secretari plinavon fixau cun las istanzas competentas il proceder cunvegnient per francar alla istanza ina buna accoglientscha.

Bia lavur e temps pretendan las diversas ediziuns che s'extendan per part sur onns ora e las preparativas per lur finanziaziun. Specialmein grev eis ei d'anflar ils collaboraturs che san sedeclarar prompts da surprender lavurs redacziunalas e ch'ei stgis d'arrivar a fin cun quellas enteifer ils termins giavischai. Quei vala ton per ovras originals pli cumplicadas e grondas sco per translaziuns e correcturas. Gest en quels graus sepresenta la situaziun d'ina communitad pintga, isolada e spargliada en numerusas gruppas idiomaticas en sia tragica realitad: Las atgnas forzas disponiblas ein raras e suroccupadas ed in agid dil maun jester ei per munconza dallas premissas necessarias praticamein exlaus.

Era duront quest onn ein ils quitaus per francar l'instrucziun romontscha ellas scolas fundamentalas tudestgas buca tschessai. Cun engraziament e plascher notificein nus en quest liug ch'il Cantun ha ussa ediu 120 lecziuns sursilvanas en treis scalems ed il secund scalem dallas lecziuns sutsilvanas destinadas per quellas relaziuns. Las lecziuns sutsilvanas dil tierz scalem suondan en cuort. Taluisa ei in'impurtonta premissa per in'instrucziun sistematica ademplida. Igl ei mo da sperar che quei mied vegni era applicaus cun consequenza e premura.

Las visetas en Casa Romontscha da personas che s'interesseschan da nies lungatg e dils sforzs per cultivar e tgirar el ein frequentas, medemamein las informaziuns che vegnan giavischadas davart nies pievel e sia cultura. En quels graus collaboreschan Pro Helvetia e Ligia Romontscha cun bien success. Grazia al credit che la Pro Helvetia metta a disposiziun pil survetsch da documentaziun ed informa

ziun essan nus habels da satisfar a biars giavischs senza sez stuer impunder mieds che nus duvrein egl agen intschess.

Malgrad ch'il diember da novas ediziuns ei staus restrenschius, ha la vendita da stampats e cudischs contonschiu in respectabel volumen. Ella absorbescha ensemen cun tut la lavur administrativa ch'ei cumpigliada cun ella ina gronda part dil temps dalla secretaria. Tonaton fuss ei in sbagli d'ignorar la muntada da quei sector d'activitad.

## Las scoletas

Gl'on 1967, egn reh on, oravàntut par la scolaziùn da las mussadras: Tut igl suandànts curs àn gieu liac a Veulden:

4 a v r e g l : Curs d'antruvidamaint par amprandistas, frequento da las 7 giuvnas:

Erica B a u m a n n , Scuol, Rita B e r t h e r , Rueras, Crista B e z z o l a , Zernez, Frena C h r i s t o f f e l , Trin, Claudia J ö r g , Domat, Rosa S p e s c h a , Andiastr, Clara S o l è r , Zizers.

Que curs à cuzo cun interrupziùn da 15 gis pratga a Cuiira toca igl davos da zarcladur. An quellas 12 eandas àn las scularas gieu ocasiùn d'amprender d'ancagnuscher afuns la lavur d'egna mussadra. Trànter oter eni stadas sen visita an 10 scoletas an Sut- a Surselva.

Q u e l s 15 g i s : Curs da perfecziùn me par mussadras c'àn igl diplom.

Z a r c l a d u r : Savund curs par amprandistas digl 1966.

A v u s t : Tearz a davos curs par amprandistas digls 1965.

S a t e m b e r : 2 curs par mussadras c'àn igl diplom.

37 giuvnas en vagnidas a Veulden a s a s c u l a r a n a v à n t : Quegl e betga me egn beal resultat, mo avànt tut ear egn mussamaint quàn dabasegns ca tals curs en.

Sco assistenta par igls curs à funcziuno giuvna Eva G r a f ca veva sut ella igls roms: Dissegn, lavurs a mán a manualas, egna part da la metodica (Montessori, Fröbel) a la survigilànza da las lecziùns da las scularas ladinas.

L'antscheata da november e la CUMINANZA MUSSADRAS ida sen vieadi. 38 mussadras àn sanunztgieu par ir a Turitg a la Tgea